

# SONY

# VO-2630

## U-matic Farbvideo-Kassettenrecorder.

Mehrnormengerät für PAL, SECAM und modifiziertes NTSC.

CCIR/PAL/SECAM

U-matic





VO-2630, das Mehrnormengerät der 2. Generation für die Programm-Aufnahme und -Wiedergabe in PAL, SECAM und modifiziertes NTSC. VO-2630, der U-matic Kassettenrecorder für den weltweiten Programmaustausch. VO-2630, der Videorecorder mit dem hohen Bedienungskomfort, der ausgereiften Technik und überzeugenden Bildqualität.

### Der Bedienungskomfort

Die Kombination von semiprofessioneller Technik und einfacher Bedienung ist im Farbvideo-Kassettenrecorder VO-2630 optimal gelöst.

Der hohe Bedienungskomfort wird durch die sinnvolle Anordnung der Bedienungselemente und die logische Funktionszuordnung zueinander erreicht.

#### ● VO-2630 – das Mehrnormengerät für PAL, SECAM und modifiziertes NTSC.

Der VO-2630 kann PAL- und SECAM-Signale aufnehmen und wiedergeben. NTSC-Abspielungen erfolgen durch manuelle Umschaltung des System-Wahlschalters und können direkt auf fast allen SONY-Monitoren wiedergegeben werden.

#### ● Logische Kontrolle der Bedienungs-funktionen.

Elektronische Logikschaltkreise ermöglichen die fehlerfreie Bedienung aller Gerätefunktionen. Alle Betriebsarten können ohne zwischenzeitliches Drücken der Stoppfunktion frei gewählt werden.

#### ● Fernbedienbarkeit der wichtigsten Funktionen.

Die wichtigsten Funktionen des Video-Kassettenrecorders VO-2630 sind fernbedienbar. Im SONY-Lieferprogramm finden Sie zwei Fernbedienungseinheiten, die RM-410 und die RM-420, die mit Hilfe von Kabelverlängerungen bis zu 30 m abgesetzt werden können.

#### ● Aufnahme und Wiedergabe über Zeitschaltuhr.

Die zeitlich vorprogrammierte Aufnahme und Wiedergabe über eine Zeitschaltuhr ist in Verbindung mit dem Adapter FA-20 möglich.

#### ● Automatische und programmierte Bandlaufsteuerung.

1. Automatischer Rücklauf: bei Bandende wird der Bandlauf automatisch gestoppt und an den Bandanfang zurückgespult.
  2. Programmierter Rücklauf: definierter Neustart von jeder gewünschten Bandposition aus. Der Rücklauf stoppt automatisch an der vorher bestimmten Nullstelle des Zählwerks.
  3. Programmierte Wiederholung: kontinuierliches Wiederholen vorprogrammierter Bandbereiche. Diese Betriebsart eignet sich zur auszugsweisen Darstellung umfangreicher Gesamtaufnahmen.
- #### ● Standbildwiedergabe und Einzelbildschaltung.

Mit der Pausentaste lassen sich Standbilder erzeugen. Für die bildweise

Weiterschaltung und das Eliminieren evtl. auftretender Störungen ist der Schiebescalter STILL ADJUST vorgesehen. Voraussetzung für beide Betriebsarten ist die Benutzung der SONY-KCS- bzw. -KCA-Kassetten.

#### ● Monitorfunktion zur schnelleren und einfacheren Signalkontrolle.

Zur Vereinfachung der Eingangs-Signalkontrolle werden die Video-Signale bei allen Laufwerksfunktionen, außer bei Wiedergabe, direkt auf den Monitor durchgeschaltet.

#### ● Nachvertonung

Ohne Löschen der Bildinformation kann auf Tonspur 1 mit Hilfe einer Nachvertonungstaste jederzeit eine Toninformation aufgenommen werden.

### Technik-Details

Zuverlässigkeit und Betriebssicherheit durch elektronische Automaten, Logik- und Schutzschaltungen. Der VO-2630 ist ein Beispiel dafür, wie modernste Elektronik mit bewährter Mechanik kombiniert werden kann.

#### ● Servosystem für das Kopfrad.

Der servogesteuerte, bürstenlose Gleichstrommotor ist der Garant für Drehzahlkonstanz. Motor und Kopfrad bilden eine Einheit, die sich durch eine außergewöhnliche Zuverlässigkeit auszeichnet und sich bereits seit Jahren in professionellen Systemen bewährt hat.

#### ● Bandschutz.

Unregelmäßigkeiten im Bandlauf führen zur Auslösung der Bandschutzschal-



Bandzählwerk mit Rückstelltaste

Netzschalter

Audio-Monitorschalter

Automatische Bandsteuerung

Kopfhörerbuchse



tungen. Ein Feuchtigkeitssensor an der Kopftrommel spürt evtl. vorhandenes Kondensat auf und setzt alle Laufwerkfunktionen außer Betrieb. Dieser Störungszustand wird durch die Auto-off-Lampe angezeigt.

● Problemlose Netzspannungswahl.

Das Mehrnormengerät VO-2630 kann problemlos an alle gängigen Netzspannungen angepaßt werden.

Die Umschaltung erfolgt in 6 einstellbaren Spannungswerten auf der Geräterückseite. Außerdem kann das Gerät für 50 Hz oder 60 Hz Netzfrequenz geliefert werden.

● Wiedergabe auf Fernsehgeräten.

Der Farbfernseher als Wiedergabe-Einheit – kein Problem.

SONY liefert Ihnen den notwendigen HF-Modulator, der in ein dafür vorgesehenes Einschubfach im VO-2630

geschoben wird, und Sie brauchen den Recorder nur noch an den Antennen-eingang Ihres Farbgerätes anzuschließen.

● Zwei unabhängige Tonspuren.

Zwei Tonspuren erlauben die Aufnahme von Stereoton oder zweisprachigen Informationen. Beide Tonspuren sind in der Aufnahme und Wiedergabe unabhängig voneinander.

**Die Qualität**

Die Orientierung an gängigen Fernsehnormen, ebenso wie am professionellen Fernsehbetrieb, ist der Maßstab für unsere Qualitätsansprüche.

● Die Auflösung als Kriterium der Detailerkennbarkeit.

Die Auflösung ist durch die Anzahl der unterscheidbaren Zeilen pro Bild charakterisiert. 250 sind es beim VO-2630 bei Farbbetrieb. Hinzu kommt

der hohe Qualitätsstandard, der durch Filtertechniken erreicht wurde, die zu einer wesentlichen Reduzierung des Eigenrauschens führten.

● Exzellente Kopierqualität.

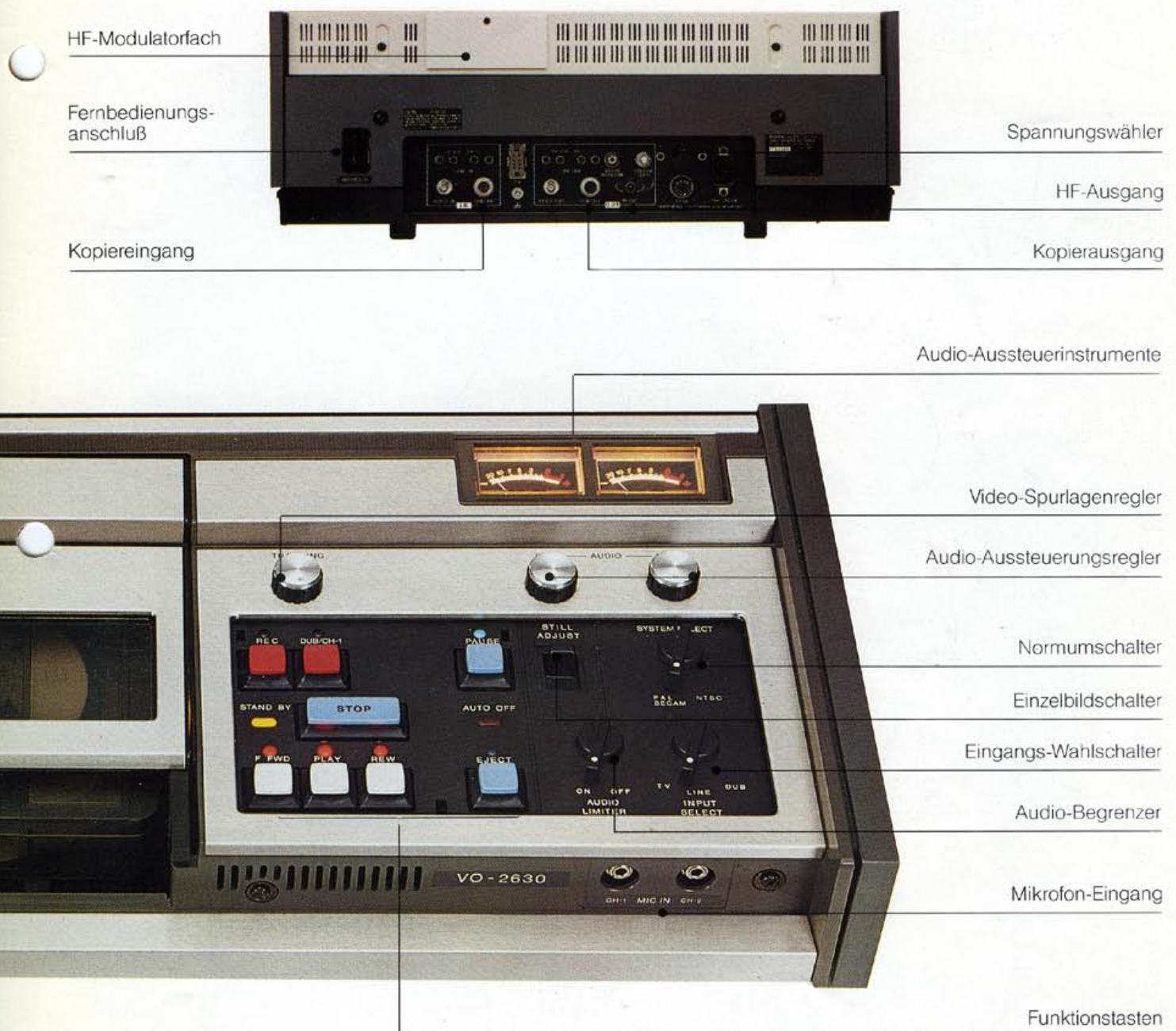
Elektronik, da wo sie erforderlich ist. Die Überspielqualität wird durch eine neuentwickelte Elektronik wesentlich verbessert. Durch diese Schaltung wird das Signal in annähernd Originalform übertragen.

● Automatik sorgt für gleichbleibende Bild-Aufnahmequalität.

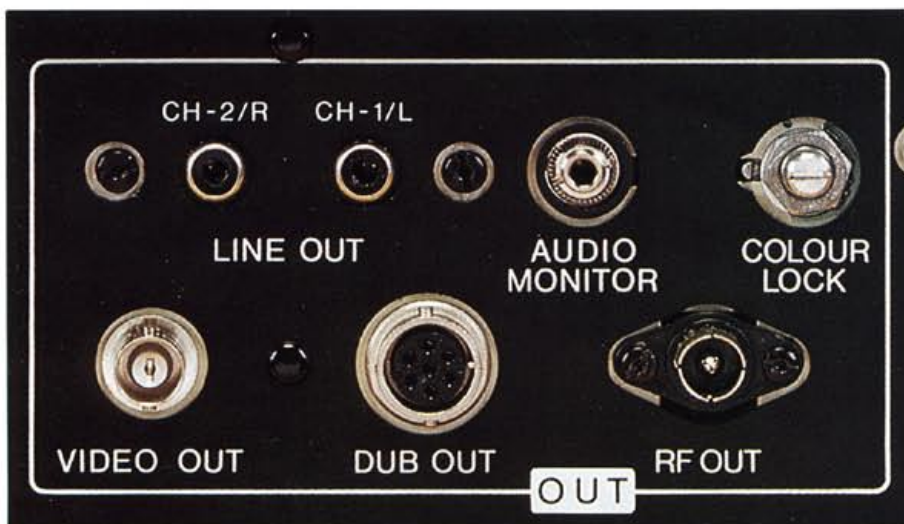
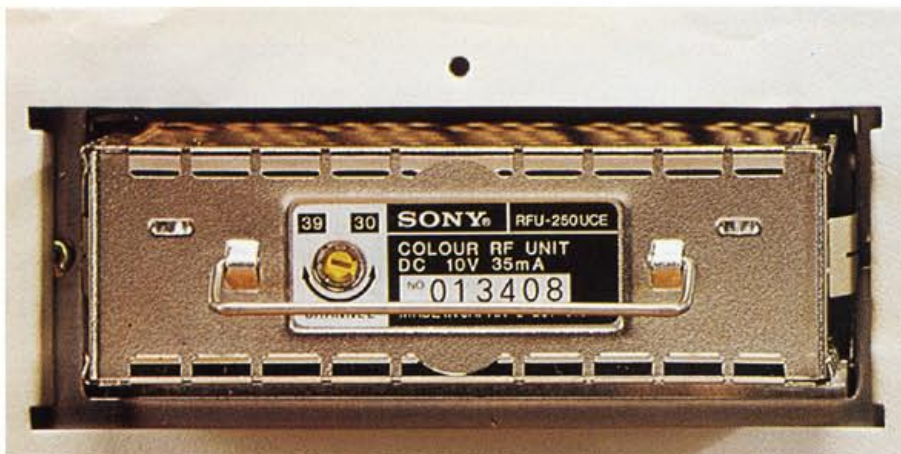
Die gleichbleibende Bild-Aufnahmequalität wird durch eine automatische Aussteuerungskontrolle garantiert.

● Übersteuerungsfreie Tonaufnahme.

Durch den Einsatz des bewährten schaltbaren Audiobegrenzers werden übersteuerungsfreie Tonaufnahmen mit größtmöglicher Dynamik erzielt.







## Technische Daten Videorecorder VO-2630

### Allgemeine Daten

Aufnahme-  
system: Zweikopf-Schrägschreibverfahren,  
Luminanz: FM;  
Chrominanz: Direktaufnahme mit  
herabgesetzter Farbträger-  
frequenz

Video-  
Signalsystem: Aufnahme: CCIR/PAL, CCIR/  
SECAM, EIA/NTSC (mod.)  
Wiedergabe: CCIR/PAL, CCIR/  
SECAM, EIA/NTSC (mod.)

Betriebs-  
temperatur: 5°C bis 40°C

Spannungs-  
versorgung: 100 V, 110 V, 120 V, 127 V, 220 V,  
oder 240 V, Wechselspannung  
50 Hz  $\pm$  10%

Leistungs-  
aufnahme: 140 W

Gewicht: 32,5 kg

Abmessungen: 591 (B) x 224 (H) x 416 (T) mm

### Video-Signale

Eingang: 1,0 V<sub>SS</sub> an 75  $\Omega$  unsymmetrisch,  
negativ synchronisiert, BNC-  
Anschluß.

Ausgang: 1,0 V<sub>SS</sub> an 75  $\Omega$  unsymmetrisch,  
negativ synchronisiert, BNC-  
Anschluß.

Auflösung: Horizontal 300 Zeilen (s/w),  
250 Zeilen (Farbe)

Störabstand: > 45 dB

### Audio-Signale

Eingang: Mikrofon: -60 dB, niederohmig,  
unsymmetrisch.  
LINE IN:  
-10 dB an 100 k $\Omega$  unsymmetrisch.

Ausgang: LINE OUT: -5 dB an 100 k $\Omega$   
unsymmetrisch;  
AUDIO-MONITOR: -5 dB an  
100 k $\Omega$ , unsymmetrisch;  
Kopfhörer: 8  $\Omega$

Frequenzgang: 50 Hz bis 12 000 Hz

Störabstand: > 45 dB (beide Kanäle)

### Bandtransport

Bandge-  
schwindigkeit: 9,53 cm/sek.

Gleichlauf-  
schwankungen: < 0,2%

Wiedergabezeit: 60 Min. mit SONY KCA-60;  
30 Min. mit SONY KCA-30

Wickelzeit: schneller Vorlauf: innerhalb 6 Min.  
(KCA-60); schneller Rücklauf:  
innerhalb 4 Min. (KCA-60)

### Mitgeliefertes Zubehör:

Netzkabel, Staubschutzhaube,  
Adapter für Zeituhrbetrieb.

Wahlweise  
lieferbares  
Zubehör: RM-410, RM-420, RFK-250 UCE,  
Kopierkabel VDC-3, TV-Tuner  
TU-100 E, VTM-1, CFC-100



# Kombinationsmöglichkeiten mit anderen SONY-Geräten

Modell:	VO-2630										
Betriebszustand	Wiedergabe						Aufnahme				
Signalquelle	bespielte Videokassette						Kamera			Monitor mit Empfangsteil	Tuner (TU-1100 E)
Farbsystem	PAL		SECAM		NTSC		PAL	SECAM	NTSC	PAL	PAL
Signalausgang	1* HF	Video	HF	Video	HF	Video					
CVM-2250 E	○	○			○	○	○		○	○	○
CVM-1850 E	○	○			○	○	○		○	○	○
CVM-1350 E	○	○			○	○	○		○	○	○
PVM-2750 PS		○		○		○	○	○	○		○
PVM-1850 PS		○		○		○	○	○	○		○
PVM-1300 E		○		○			○	○			○
PVM-9000 ME		○		○			○	○			○
PAL Empfänger-Monitor	○	○					○			○	○
PAL Video-Monitor		○					○				○
SECAM Empfänger-Monitor			4* ○	○				○		○	
SECAM Video-Monitor				○				○			
NTSC Empfänger-Monitor						2* ○			○		2* ○
NTSC Video-Monitor						2* ○			○		
CVM-1830 SE			1* ○	○				○		3* ○	

1\*: mit gesondert lieferbarem HF-Modulatoreinschub RFK-250 UCE

2\*: mit gesondert lieferbarem Farbträgerkonverter CFC-100

3\*: für westeuropäischen TV-Standard

4\*: mit entsprechendem HF-Modulator





## Zubehör



Kassetten



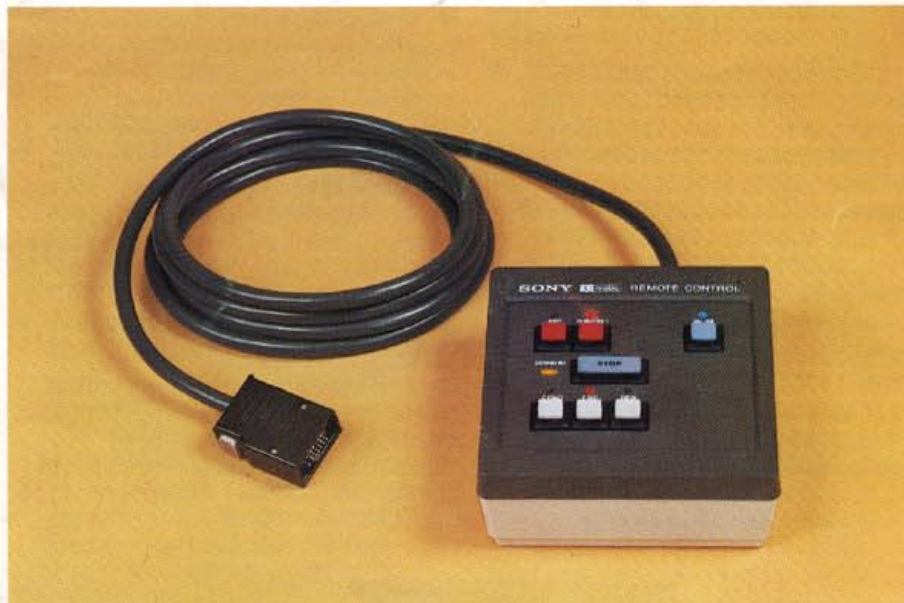
VDG-3



VTM-1



RFK 250 WCE



RM 420



Fernsehhempfangsteil TU 1100 E



Farbträger-Konverter CFC-100



Inf. Tag II Buchner  
VIDEO (Verleih) • TV • RADIO • PHONO  
Augustenstr. 31 • 8 München 2 • Tel. 52 17 62

# SONY

SONY GMBH • Hugo-Eckener-Straße 20 • 5000 Köln 30